



Estimados padres y tutores,

Como muchos de ustedes saben, nuestro distrito escolar está enfrentando un déficit presupuestal en los dos años próximos y más allá. El déficit proyectado es de \$9-11 millones para el año escolar 2005-06 y de \$11-13 millones en 2006-07. La matriculación declinante, una disminución en el apoyo de fondos estatales, y los incrementos continuos en el costo de la vida y gastos operacionales provocan la crisis presupuestal. La Junta de Educación ha solicitado proactivamente el apoyo de la comunidad para proporcionar ayuda atendiendo estos asuntos a través de una iniciativa de impuesto predial, juntas comunitarias del presupuesto, foros públicos y audiencias públicas regulares de la Junta de Educación.

Necesitamos desesperadamente su apoyo mientras avanzamos en estos tiempos difíciles. La consolidación de las escuelas, eliminación de transportación, el día de seis periodos de la escuela secundaria, y la reducción de las clases K, 1º, 2º están bajo consideración para cerrar la brecha del presupuesto durante los dos años próximos. En el año escolar 2005-06 el Distrito está obligado a cerrar 2 escuelas primarias y 1 escuela secundaria. Las escuelas primarias que están siendo consideradas para consolidación son Allen, Almaden, Bachrodt, Carson, Cory, Hacienda, Lowell, Randol y Trace. Las escuelas secundarias consideradas para cierre son Castellero, John Muir, y Steinbeck. La matriculación declinante en las áreas de límite de asistencia identificadas en la escuela primaria y escuela secundaria es el factor primordial gobernando la decisión para el cierre de escuelas. Para las escuelas secundarias bajo consideración, las proyecciones de matriculación declinante indican que la población estudiantil residente para todas las tres áreas de límite de asistencia pueden ser albergadas dentro de dos de las escuelas secundarias enlistadas. Un Comité de Asesoría de Consolidación Ad Hoc de 14 miembros compuesto de padres, directores, maestros, y personal clasificado ha sido formado para desarrollar recomendaciones de consolidación escolar con base en escenarios de consolidación escolar. Los criterios para la consolidación se basan en los requisitos de las instalaciones, transportación y seguridad, demografía e impacto financiero. El Comité Ad Hoc someterá las recomendaciones al Personal del Distrito para su evaluación el 8 de noviembre de 2004.

Durante los 3 años pasados, el Unificado de San José ha recortado más de \$30 millones. Sabemos que la crisis del presupuesto estatal es a largo plazo y tendremos que continuar apretándonos el cinturón. Trabajar juntos para sobrellevar estos tiempos difíciles nos ayudará a asegurar que las altas normas establecidas por nuestra Junta de Educación para cada estudiante sean preservadas de la mejor manera posible.

Para poder dar al Comité Ad Hoc de Consolidación Escolar tiempo adecuado para revisar los criterios, hemos extendido y revisado la línea cronológica de la consolidación escolar. Ya que sólo una escuela secundaria será recomendada para cierre, el proceso de consolidación de la escuela secundaria consistirá de un foro público seguido de dos audiencias públicas. Siguiendo las recomendaciones del comité para consolidación de dos escuelas primarias, habrá dos foros públicos y dos audiencias públicas. Les animamos para que asistan a estos Foros Públicos, que se llevarán a cabo en las Oficinas del Distrito (855 Lenzen Ave.) La Junta de Educación tomará acción final sobre la consolidación de la escuela secundaria en la reunión del 9 de diciembre y en la reunión de la Junta de Educación del 10 de febrero para la consolidación de la escuela primaria. [Por favor consulten la Línea Cronológica Revisada de la Consolidación Escolar en el reverso de esta hoja.](#) Continuaremos manteniéndoles informados en nuestro sitio en Internet en [www.sjUSD.org](http://www.sjUSD.org).

Necesitamos su apoyo y esperamos con gusto anticipado sus ideas y sugerencias en estas juntas importantes. Puedo atestiguar el hecho de que nada es más crítico para el futuro de nuestro distrito.

Atentamente,

Don Iglesias  
Superintendente de Escuelas